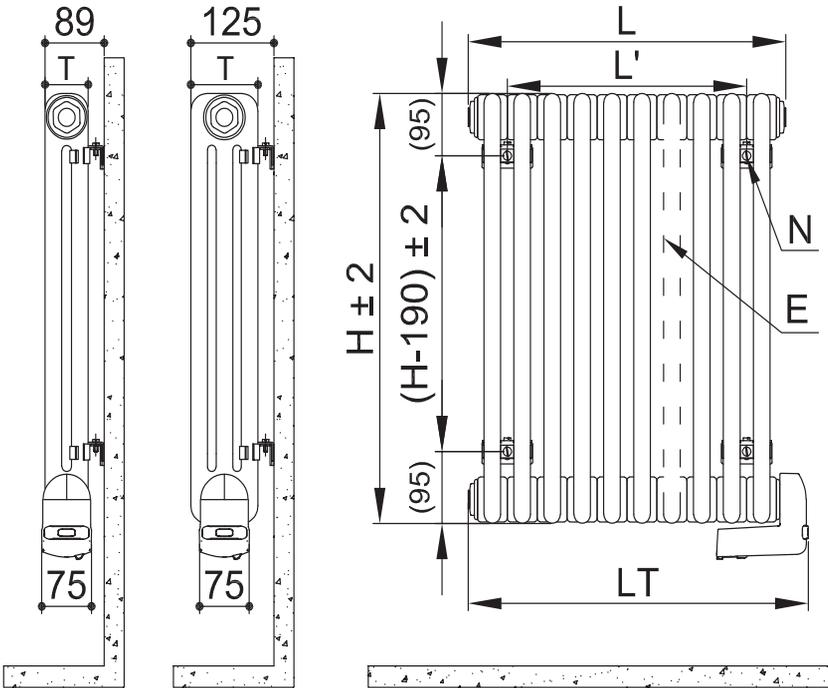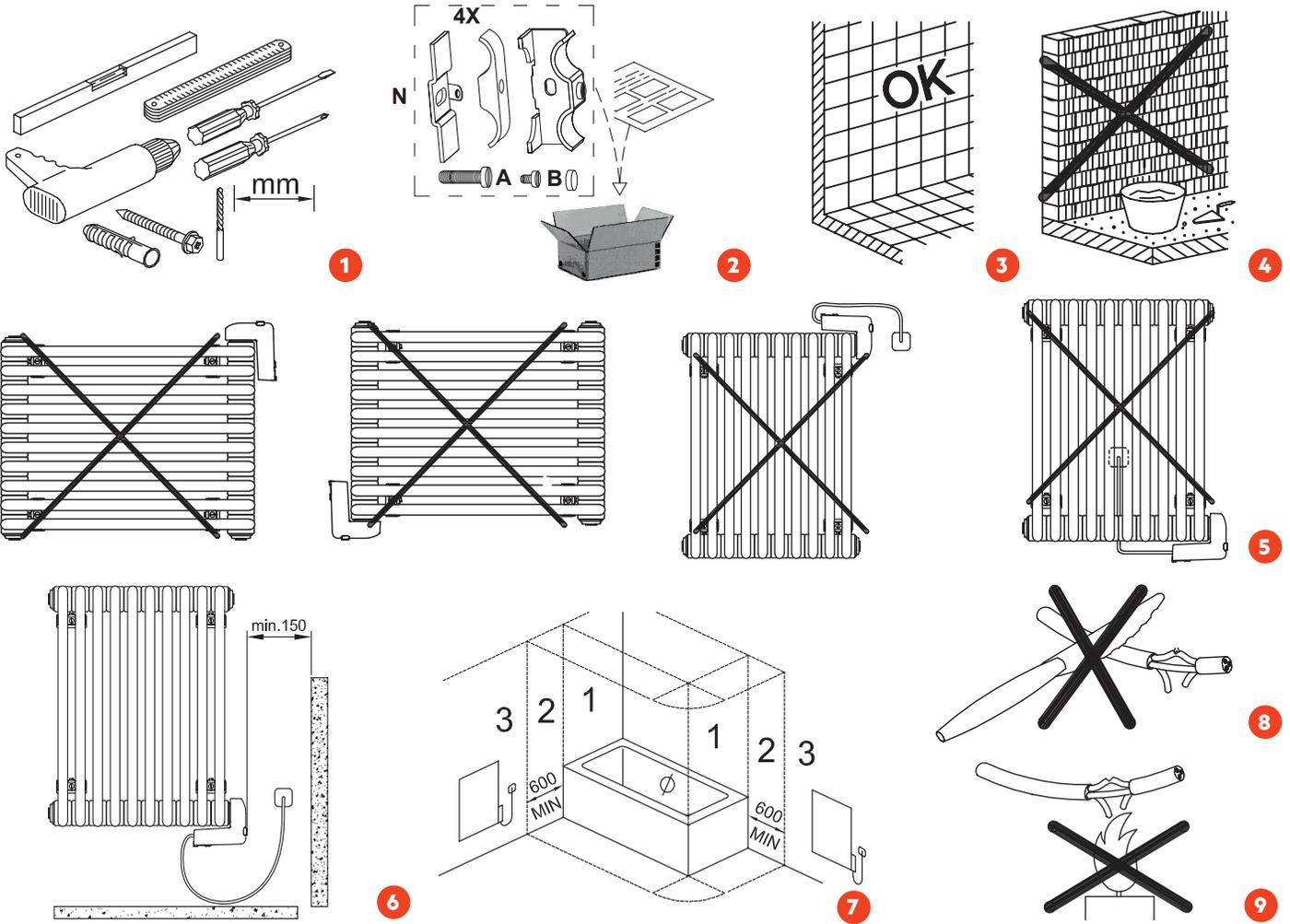# Supplies4Heat

CORNEL Electric
Fitting Instructions

OPERATION INSTRUCTIONS
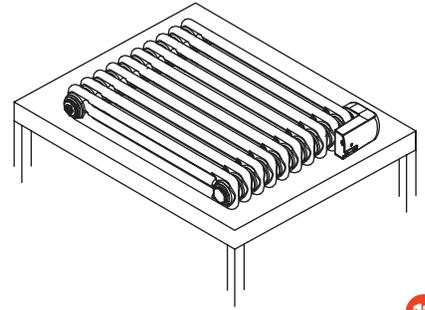
1

2 4X N A B

3 OK

4

5

6 min.150

7 3 2 1 | 1 2 3 | 600 MIN | 600 MIN

8

9

89 125

T T

75 75

L
L'
(95)
H ± 2
(H-190) ± 2
(95)
N
E
LT

T mm	H mm	E n°	LT mm	L mm	L' mm
65	1802	8	420	384	270
		9	465	429	315
		11	555	519	405
		13	645	609	495

T mm	H mm	E n°	LT mm	L mm	L' mm
101	602	10	510	474	360
		12	600	564	450
		15	735	699	585
		18	870	834	720
		21	1005	969	855
		27	1275	1239	1125

E=NUMBER OF ELEMENTS

10

OPERATION INSTRUCTIONS

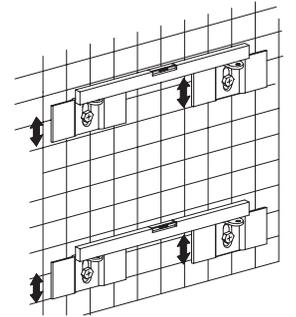$L'=45 \times (n°E-2)$

$H-190$

E=NUMBER OF ELEMENTS

12
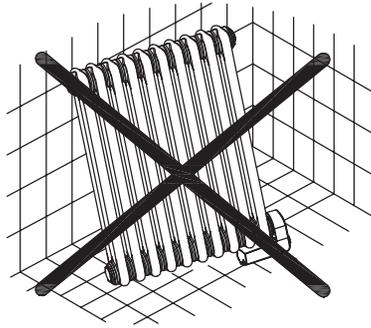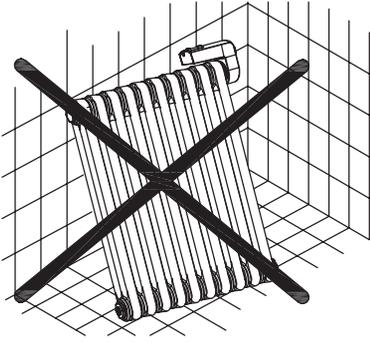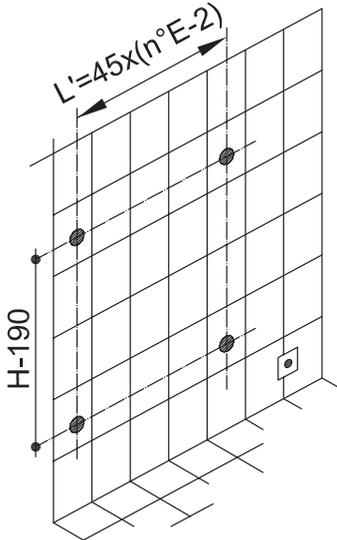
ENSURE THE FIXING SYSTEM IS SUITABLE FOR THE TYPE OF WALL.

13

14

A

A

15

16

B
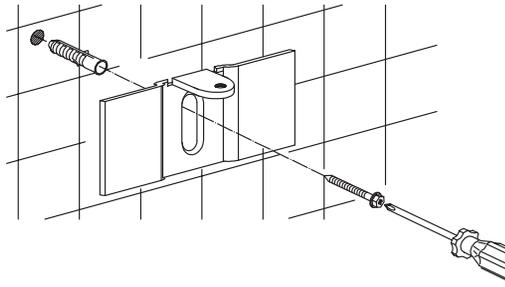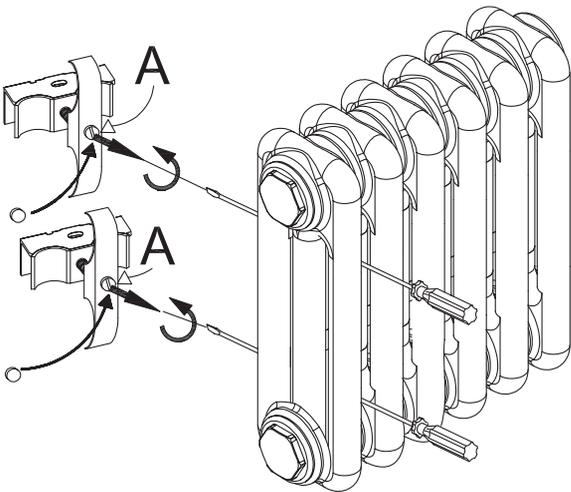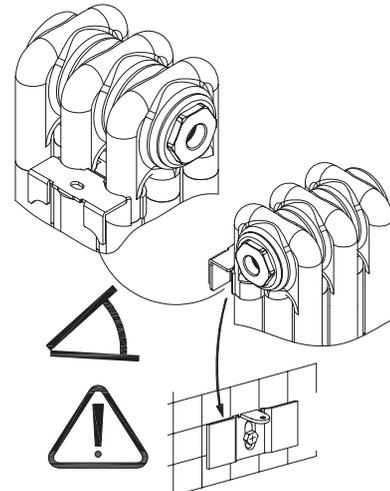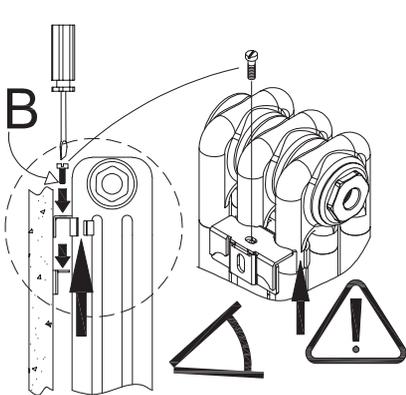
17

18

19

OPERATION INSTRUCTIONS

mm

1

2

OK

3

4

min. 150

5

3 2 1   1 2 3

600 MIN   600 MIN

6

7

8

302±2

97

75

917 ± 2

46

43 ± 2

9

177±2   min. 24

399±2

180±2

97

E

675

min. 150

10

675

114±2

114±2

675

114±2
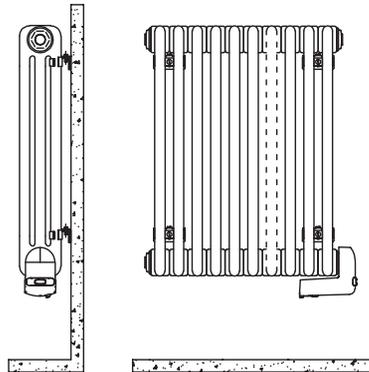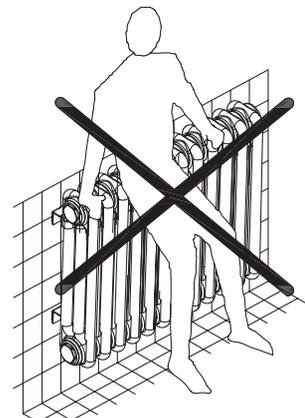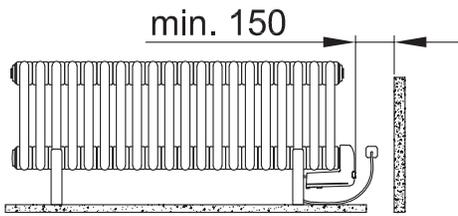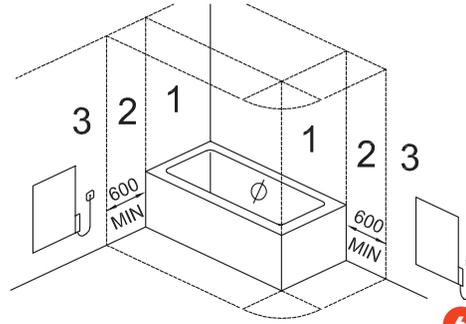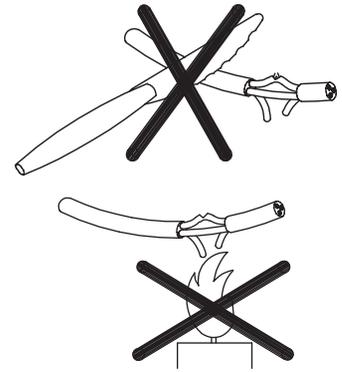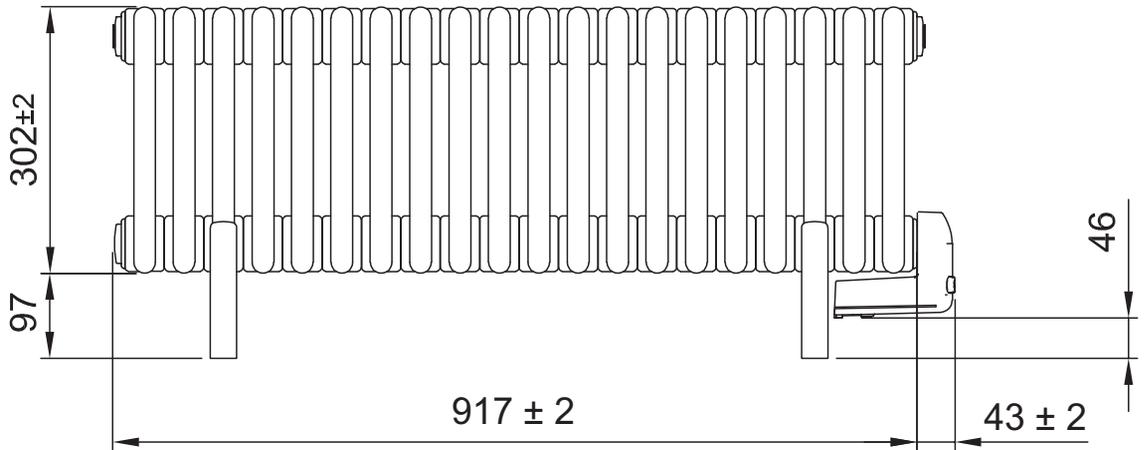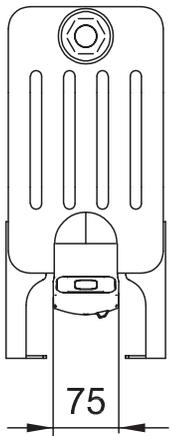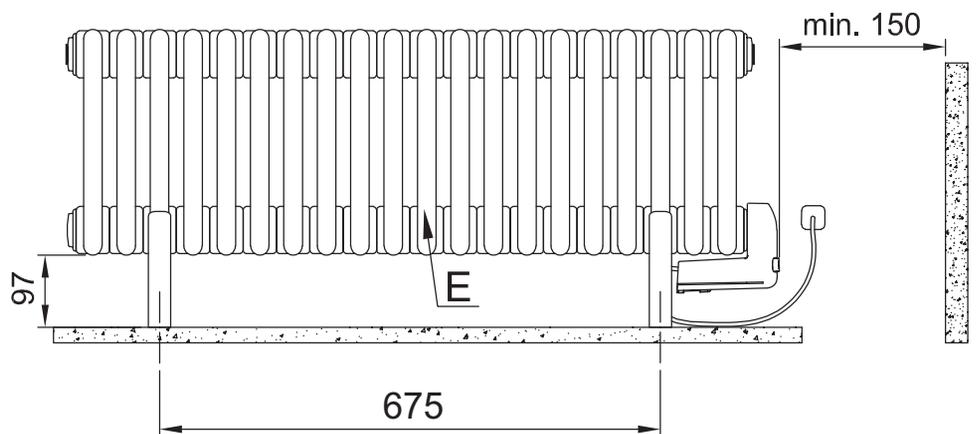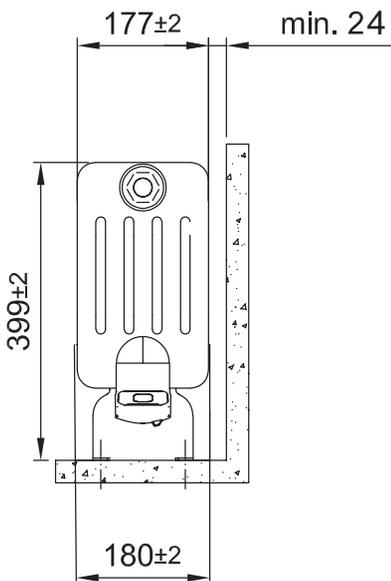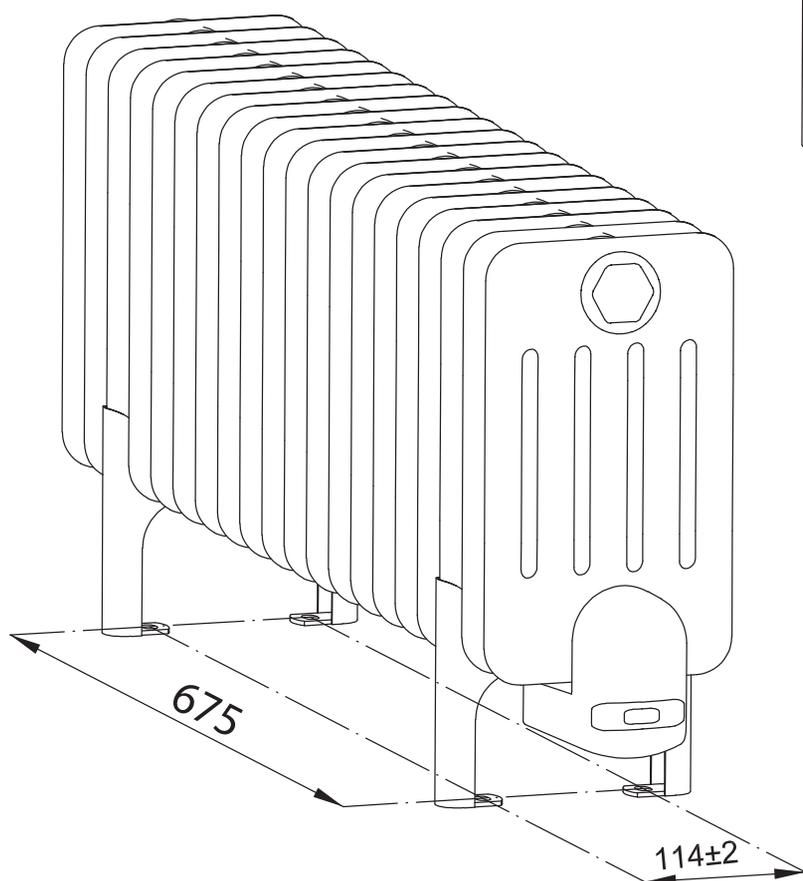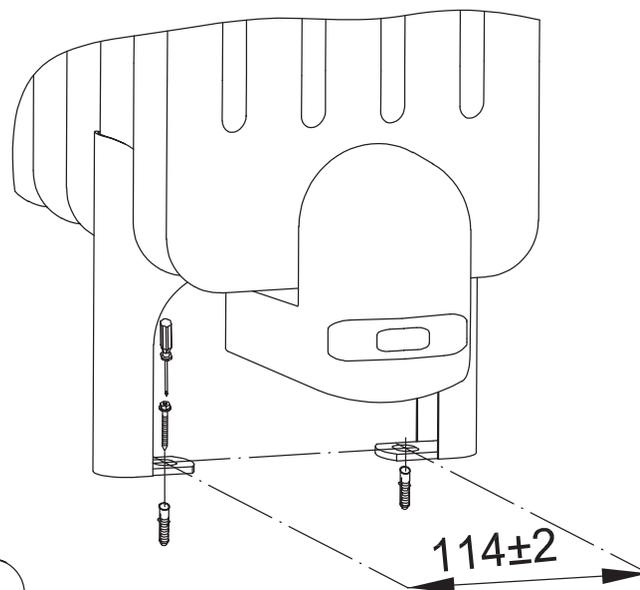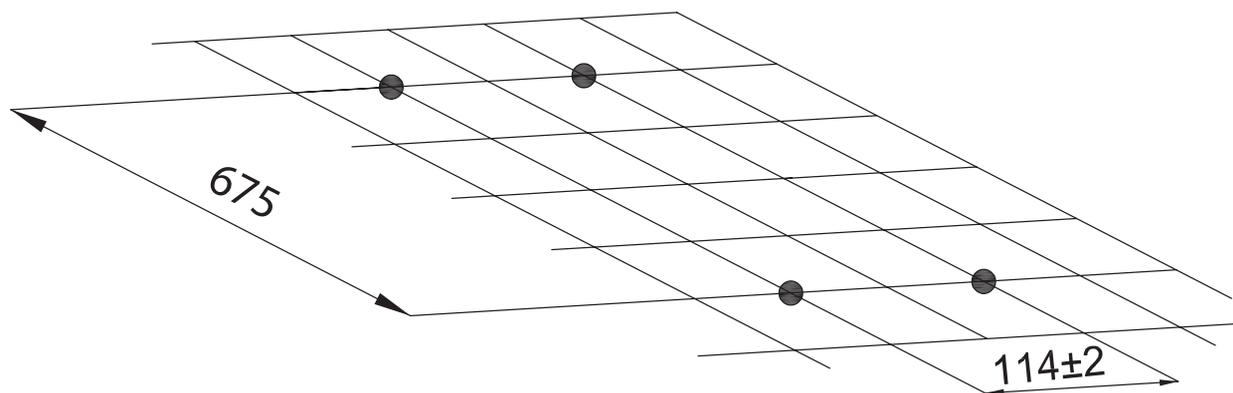
11

12

1. SAFETY REGULATIONS

- Any damage resulting from failure to comply with these regulations will invalidate the manu facturer's warranty.
- Do not use the equipment out of doors.
- This appliance is intended for domestic use only and must not be used for any other purpose.
- If the appliance should fall, become damaged or it does not work, avoid putting it back into operation and make sure it is disconnected from the power supply
- Under no circumstances should the appliance be disassembled. If incorrectly repaired, equip ment can expose the user to various risks.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or a qualified technician in order to avoid any danger.
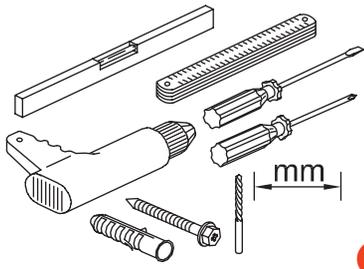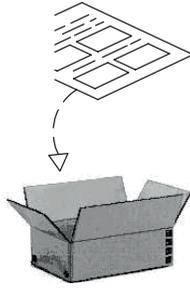- Caution: the power cable must not touch the heating body.
- The radiator must not be placed immediately under or in front of a power socket.
- The heating appliance must be installed in such a way that the switches and other control de vices cannot be touched by a person in the bath or shower.
- The power supply system of the appliance must provide an omnipolar breaker with contact separation of at least 3 mm.
- Warning: to avoid the risk of overheating, do not cover the appliance.

DO NOT COVER THE

2. WARNINGS FOR DISABLED PERSONS AND CHILDREN

- Children must not be allowed to play with the device.
- Children under 3 years of age should be kept at a distance unless they are under constant supervision.
- Children between the ages of 3 and 8 only need to switch the device on or off, provided that the device has been placed or installed in the normal intended position and that these children are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the potential dangers.
- Children between the ages of 3 and 8 years must not plug in, adjust or clean the appliance; nor must they perform maintenance intended for the user.
- The appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or the necessary knowledge, provided that they are supervised or have received instructions concerning the safe use of the appliance and they understand the dangers involved. Children must not be allowed to play with the device.
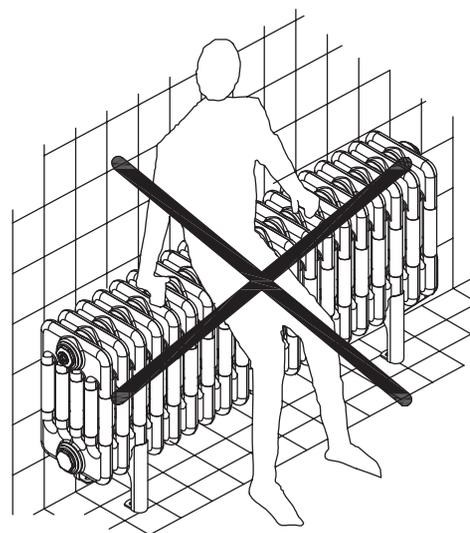- Cleaning and maintenance intended to be carried out by the user must not be performed by unsupervised children.
- WARNING - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular care must be taken where children and vulnerable people are present.

3. POWER SUPPLY AND ELECTRICAL CONNECTIONS

- In accordance with the applicable standards, the power supply to the heating appliance must be protected by a 30 mA circuit breaker and an overcurrent protection device that is appropriate for the characteristics of the connection line.
- Before using the product, make sure that the mains voltage actually corresponds to that stated on the appliance.
- This heating appliance is a Class II appliance (double electrical insulation).
- Grounding is prohibited.
- **The connection of the three wires** ("Fil pilote" version only) **must be made** in an electrical connection box that complies with current standards.
- **If unused, the Fil pilote control wire must be isolated.**

4. PREPARING FOR INSTALLATION

Before connecting the heating appliance, switch off the main power supply.

The appliance can be installed in any room in the house, including bathrooms in accordance with IEC 60364-7-701.

The heater must be installed at a minimum distance of 150 mm from any obstacle (shelf, curtains, furniture, etc.). VER.A muss mit den entsprechenden Befestigungen gemäß der Montageanleitung an der Wand befestigt werden, VER.B muss mit den entsprechenden Befestigungen gemäß der Montageanleitung am Boden befestigt werden.

The power supply cable must not be in contact with the radiator

ver.A

ver.B
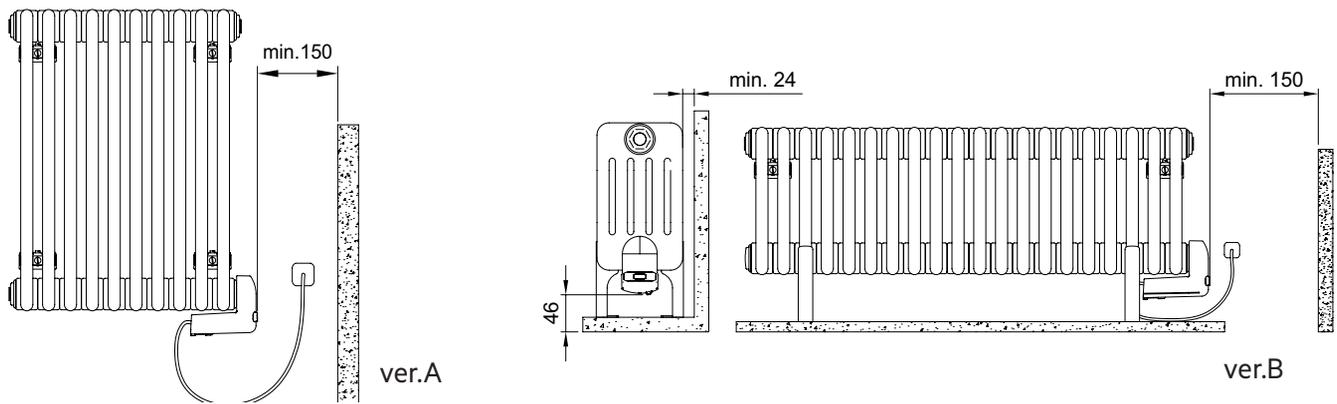
5. TECHNICAL FEATURES

Product	Electric radiator
Purpose	Domestic use
Insulation class	CLASS II
IP class	IP24
Operation modes	Comfort, Reduced, Antifreeze, ECO, Chrono, Fil pilote (6 settings)
Functions	Open window detection, ASC, Key lock, LED off
Temperature range	7°C - 30°C with 0.5°C levels
Available power	500W, 750W, 1000W, 1250W, 1500W, 2000W
Supply voltage	230Vca 50Hz
Electrical Connections	3 cables: neutral (blue/grey), live (brown), Fil Pilote (black)
Electrical Connections	CLASS II plug (CEE 7/17)
Remote control power supply	2 AAA batteries
Warranty	2 years
Standards	EN 60335-1, EN 60335-2-30, EN 62233 EN CEI 61000-3-2, EN CEI 61000-3-3 EN CEI 55014-1, EN CEI 55014-2

6. PRODUCT DESCRIPTION

1- Radiator
2- Thermostat
3- Electric cable
4- Button
5- LED
6- Remote control
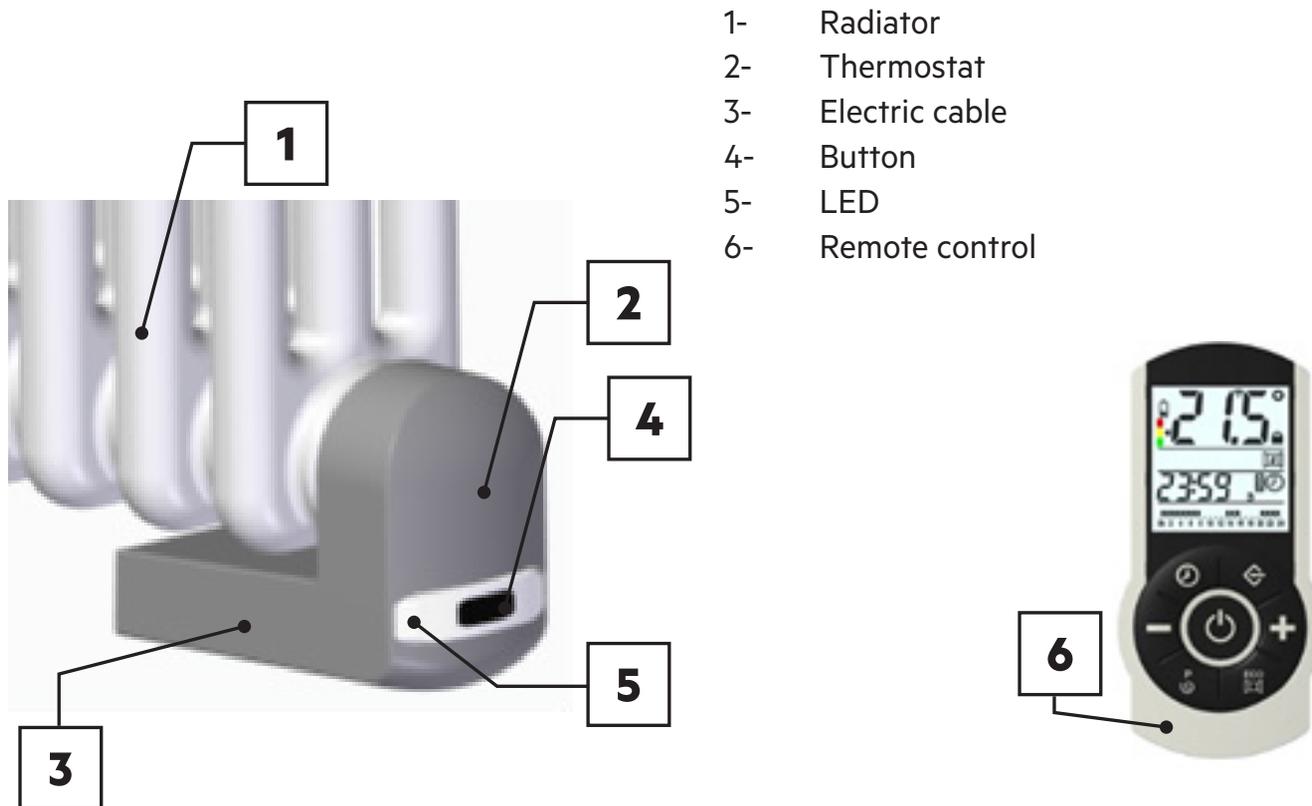
The interface elements of the Tesi Electric radiator are the button (4), the LED (5) and the remote control (6).

The following operations are carried out using the button:
- the product can be switched on in heating mode with maintenance of the set air temperature (20°C default factory setting, which can be adjusted from the remote control) or another mode previously selected by remote control;
- the product can be put into Standby mode, i.e. the heating is switched off, while waiting for commands from the button or the remote control;
- It can be started in Boost mode (continuous heating for 2 hours or until 30°C is reached);
- the button lock function can be switched on and off;
- the light signal (LED) can be switched off and on again.

The infrared remote control is used to:
- select any of the available modes (Standby, Comfort, Night, Antifreeze, Boost, Chrono, Fil-pilote, Eco);
- set the desired room temperatures;
- set the weekly operating programme;
- deactivate and reactivate certain functions (Fil-pilot, open window detection, ASC).

It has an LCD screen that indicates the day and time, selected operating mode, the temperature set in the current mode, the operating programme in Chrono mode, the active functions, and the consumption indicator. For details, see the "Using the Remote Control" section.

6.1   Available operating modes

Standby: The heating is switched off, the device is waiting for commands from the button
or the remote control.

Comfort: The radiator heats the room while maintaining the set comfort air temperature
(20°C factory setting, adjustable by remote control within the range from 7°C to 30°C
in 0.5°C steps).

Night: The radiator heats the room by maintaining the Night set air temperature
(17°C factory setting, adjustable by remote control within the range from 7°C
to the Comfort temperature value in steps of 0.5°C).

Antifreeze: The radiator only heats the room if the air temperature is below 7°C.

Boost: Continuous heating for 2 hours or until 30°C is reached.

Chrono: This mode allows you to set a weekly programme, selecting whether the radiator
will follow the Comfort temperature or the Night temperature for each hour.

Fil pilote: This mode can be used if the radiator is equipped with the power supply cable with the
control wire and this latter is connected to the external control device
(not supplied with the radiator) complying with the DOMERGIE, EDF, GIFAM
specifications for the fil pilote protocol. The radiator supports 6 control settings.
If there is no external control signal or in the version of the product with the
electrical plug, the radiator operates according to the Comfort mode.
The external control device can send the following signals:

Lower by 1°C: The radiator maintains room temperature minus 1°C compared to the
temperature set for Comfort mode.

Lower by 2°C: The radiator maintains room temperature minus 2°C compared to the
temperature set for Comfort mode.

Reduced: The radiator operates in Night mode as a cover.

Antifreeze: The radiator operates in antifreeze mode as a cover.

Stop: The heating is switched off. Unlike Standby mode, the radiator
responds to Fil pilote signals.

Eco: This can be selected if the device is in one of the following modes:
Comfort or Night or Chrono or Fil Pilote. In this mode, fil-pilot control is bypassed.
The radiator maintains the room temperature 3°C lower than the temperature
previously indicated on the display of the remote control, until the mode is
manually interrupted. This cannot be activated from the antifreeze mode

6.2   Additional functions

Open window detection: this function is activated at the factory and can be deactivated
by the remote control. If the radiator in any operating mode
except Eco, Antifreeze or Boost detects a drop in temperature,
it automatically switches to Antifreeze mode, and the LED flashes
Blue. To restore interrupted operation, either press the
button briefly or send any command from the remote control.
In order to avoid dummy interventions, do not install radiators
in cold draughts in corridors near entrance doors.

Adaptive Start Control (ASC):   this function (activated by the factory, deactivated by the remote
control) speeds up the achievement of the comfort temperature
at the desired time in Chrono mode by anticipating the activation
of heating.

The colour LED is used to indicate the operating mode of the device:

Standby	- LED on White
Comfort	- LED on Red
Night	- LED on Green
Antifreeze	- LED on Blue
ECO	- Orange LED
Boost	- LED flashing Red
ASC	- LED Red lights up and fades to Green for 6 seconds every minute

CHRONO:

Comfort time slot	- Red LED lights up for 6 seconds every minute
Night time slot	- Green LED lights up for 6 seconds every minute

FIL-PILOTE:

Reduced:	- LED lit Green with a one-second interruption every minute
Stop	- LED lit White with one-second interruption every minute
Lowering by 1°C, 2°C	- LED lit Red with a one-second interruption every minute
Antifreeze	- LED lit Blue with a one-second interruption every minute
Temperature probe fault	- White LED flashes quickly

Receipt of commands from both the button and the remote control is confirmed by the flashing LED in a colour depending on the actual operating mode, accompanied by an acoustic signal. The signal is double for switching the device on and off and single for other commands.

7.   OPERATION

7.1   Switching on for the first time

The device connected to the power supply for the first time or after a long period of time is in Standby mode. The LED is white.

7.2   Switching on/off

The device in Standby mode can be switched on with a short press on the radiator button or the remote control ⏻ button. The last active mode will be activated and the LED will turn the corresponding colour.

In the case of the first start-up as described above, the Fil pilote mode will be activated, the Open Window Detection and ASC functions will be enabled. In the version with the electric plug or the one with the Fil pilote control wire when there is no external signal, the radiator will operate in Comfort mode with the factory-set temperature of 20°C.

The device can be switched off (Standby) with a short press on the button or with the button on the ⏻ remote control; the LED will turn white.

7.3   Boost Mode

In this mode the radiator heats continuously for 2 hours or until 30°C is reached or until it is manually switched off. Operation in Boost mode is indicated by the red flashing LED.

- •   Activation/deactivation with the radiator button:
- -   press and hold the button for 3 to 6 seconds;
- -   the LED flashes red quickly after 3 seconds;
- -   release the button within 3 seconds;
- -   if the button was not released before the LED changed colour from red to white, wait another 6 seconds until the LED is off and then release the button.
- -   After deactivation, the device switches to the previous mode.
- •   Activation/deactivation by remote control:
- -   press the button   ⟳   on the remote control. After deactivation, the device switches to the mode previously set on the remote control.

7.4   Button lock (child protection)

To lock/unlock the button:
- -   press and hold the button for 6 to 9 seconds;
- -   the LED flashes red quickly after 3 seconds;
- -   the LED flashes white quickly after 3 seconds;
- -   release the button within 3 seconds;
- -   if the button was not released before the LED changed colour from white to red, wait another 3 seconds until the LED is off and release the button.

To lock the buttons on the remote control, see the "Using the Remote Control" section.

7.5   Switching off the LED light (light comfort)

To deactivate/reactivate the LED:
- -   press and hold the button for 9 to 12 seconds;
- -   the LED flashes red quickly after 3 seconds;
- -   the LED flashes white quickly after 3 seconds;
- -   The LED flashes green quickly after 3 seconds;
- -   Release the button within 3 seconds.

The LED will still be active in ECO, BOOST and ANTI-FREEZE modes.

7.6   Utilisation du bouton (récapitulatif)

> **0,2s ➜On / Off➜ 3s ➜Boost➜ 6s ➜Button lock➜ 9s ➜LED off/on➜ 12s ➜ no action**

7.7   Comfort / Night / Antifreeze / Chrono / Eco mode selection
See the "Using the Remote Control" section.
7.8   Temperature setting
See the "Using the Remote Control" section.
7.9   Programming
See the "Using the Remote Control" section.

8. USING THE REMOTE CONTROLE

8.1 Setting the Day/Week/Time

After inserting the batteries, the flashing day of the week and time icons will be displayed. Press the MODE button and use the + and - buttons to select the day from Monday (1) to Sunday (7).
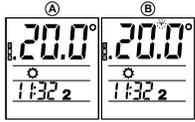

Press the MODE button again to adjust the time with the + and - buttons.

8.2 On/Standby

Press the ON/STAND-BY button to switch the control on or activate the stand-by mode.

8.3 Operating Modes

Press the **MODE** button repeatedly to select the desired operating mode

FIL PILOTE	In **FIL-PILOTE** mode, the device is managed by a central control system that sets the operating mode for the connected devices. Once the FIL-PILOTE icon has been selected, use the **+** and **-** buttons to set the temperature. **(A)**.	
COMFORT	The COMFORT temperature corresponds to the temperature desired by the user. Once the COMFORT icon **(A)** has been selected, use the **+** and **-** buttons (Temperature can be set between 7°C and 30°C). Once the temperature has been set, the flashing 🛜 symbol for communication with the thermostat appears. **(B)**	
NIGHT	In **NIGHT** mode, the settable temperature is less than or equal to the COMFORT temperature. Once the NIGHT icon **(A)** has been selected, use the **+** and **-** buttons (Temperature can be set between 7 °C and T comfort °C). Once the temperature has been set, the flashing 🛜 symbol for communication with the thermostat appears. **(B)**	
ANTIFREEZ	The **ANTI-FREEZE** mode activates the heating cartridge when the ambient temperature falls below 7°C. Once the ANTIFREEZE icon **(A)** has been selected, the flashing 🛜 symbol to show communication with the thermostat will appear. **(B)**.	
BOOST 2H	**BOOST 2h** mode can be used to heat a room quickly. From any operating mode, the key 🔄 can be entered to activate BOOST 2h mode. **(A)** The heating element is activated for 2 hours after which it returns to the previously set mode. The user can deactivate BOOST 2H mode at any time by pressing the 🔄 or **MODE** button.	
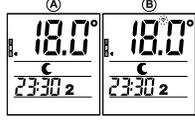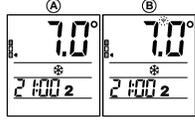
CHRONO	In "**CHRONO**" mode, the thermostat works according to a user-pro-grammable daily programme that repeats over a week. The "Comfort" and "Night" mode temperatures and temperature ran-ges can be configured. ⏱ To enable "CHRONO" mode, press the **CHRONO** button until the icon appears. How to set operating periods: Press the **MODE** button to enter the programming mode. Programming the current day of the week and time (see also sect. Switching on the remote control for the first time).Press the **MODE** button again and start programming day 1 of the week. **(A)**. The **+** serves to set the COMFORT temp, while **-** sets the NIGHT temperature. Each keystroke advances by one hour **(B)**. Entering **MODE** switches to the next day **(C)**. At the end of programming day 7, press the **MODE** button again.	
KEY LOCK	The user has the option to lock the keyboard. To activate the KEY LOCK function, press the MODE and **+** buttons together for at least 3s. To deactivate the function, repeat the proce-dure.	
ECONOMY	The ECO function can be used to reduce power consumption when the room is empty for a certain period. This function cannot be activa-ted from antifreeze mode. Press the **ECO** button and this will lower all set temperatures by 3°C, and the icon **ECO** will appear on the display. To disable this function, press the **ECO** button again.	
* ADAPTIVE START CONTROL （adaptive start ）	Function that allows the heating element to be switched on earlier than the time set in the CHRONO mode. Once the CHRONO mode has been selected, press and hold down the **ECO** and **+** buttons together for more than 3s. To exit this function, repeat the procedure.	
** **OPEN WINDOW**	This function can be activated so that the electronics detect the opening of a window and the thermostat can switch off the radiator, causing the relevant icon to flash. To activate the OPEN WINDOW function press and hold down the ECO buttons and - together for at least 3s. To deactivate the fun-ction, repeat the procedure.	
FLAT BATTERIES	Low battery warning. When your power supply batteries are running low, the icon 🔋 appears on the display and we recommend replacing them as soon as possible.	
	This useful function shows the current level of electricity consumption based on the set temperature. The icon in the top left corner of the display uses three colours, red, yellow and green, which correspond to high, medium and low energy consumption respectively.	

*   Function can only be activated in the CHRONO mode

** Function can only be activated in COMFORT and NIGHT modes.

Note: As communication between the remote control and the radiator is one-directional, the remote control screen may not reflect the current status of the radiator after the thermostat button has been used. In this case, any command sent from the remote control to the radiator will reset all remote control settings.

Example:

- Comfort mode has been selected from the remote control;
- The radiator has been switched off with the button;
- The status indicated on the remote control is always Comfort. When the **+** button is pressed to change the temperature, the radiator is switched on in Comfort mode.

9. TROUBLESHOOTING

9.1 Power outage

In the event of a power failure, the device can store its operating status for a few hours. After power is restored, the radiator will continue to operate in its previous mode. In case of prolonged interruption, the first switch-on will take place and the radiator will remain in the Standby mode. However, programmes stored in the remote control will be transmitted to the radiator with the first command sent by the remote control.

9.2 The radiator does not respond to remote control commands

- Try bringing the remote control closer to the thermostat.
- Make sure the low battery indicator is not lit on the remote control screen. If necessary, replace the batteries.

9.3 The radiator does not react to button presses

- • The "Button lock" function is activated. See "Button lock (child protection)".

9.4 The LED does not display the device status

- The LED is switched off. See "Switching off the LED light".
- The device is in Chrono mode, where the LED switches on briefly every minute. Wait until the LED switches on or press the button twice to switch the device off and on again.

9.5 The device does not heat up enough

- It may be in Night or Antifreeze mode. Switch to Comfort mode or increase the temperature set for Night mode.

9.6 The device heats up continuously.

- Make sure that the device is not installed in a draught.
- Make sure that the set temperature has not been changed.

If the problem persists, cut off the power supply to the radiator and wait at least one minute before restoring it.
If the problem persists, please contact technical support.

Warranty :

IRSAP SPA guarantees the products here illustrated for the period established by the National Law (which absorbs the 2019/77 UE and 2011/83/EU WARRANTY Directive), in effect in the country where the customer (consumer) purchases products bearing the IRSAP trademark. The IRSAP warranty does not replace the warranty provided for by law.The warranty shall come into force from the purchase date of the goods, proved by a fiscally valid document (such as an invoice or receipt) indicating the purchased goods.IRSAP SPA shall repair, replace faulty parts or replace the entire product in the case of material faults or construction defects in compliance with the 2019/77 UE WARRANTY Directive, excluding any other form of guarantee or indemnity whether legal or conventional.
The replacement of defective components or part of the aforesaid products shall not extend the original expiry date of the warranty.The warranty on any replaced parts shall expire at the same time as the expiry date initially established for the complete product.
The WARRANTY does not cover :
Failure to comply with the instructions or installation requirements indicated in the manual provided with the product or in the technical documentation;-Failure to comply with the working and maintenance instructions indicated in the manual provided with the product or in the technical documentation;-Damage to the product due to work carried out by unauthorised or professionally incompetent personnel;-
Faults or defects depending on the electricity supply network;-Malfunction due to incorrect sizing;-The use of parts or spare parts which are either not original or unauthorised by IRSAP SPA;-Damage caused by accidents, fires, natural disasters or Acts of God in general;-Damage during transportation.
Any parts of the product sent for repair to IRSAP or any other site authorised by IRSAP SPA and which may be damaged en-route shall not be covered by the warranty.which may be damaged en-route shall not be covered by the warranty.

INFORMATION FOR USERS

pursuant to Article 14 of Directive 2012/19/EU of 07/07/2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

• The symbol shown above, which is also present on the equipment, indicates that it has been placed on the market and must be recycled separately when the user decides to discard it (including all components, sub-assemblies and consumables that are an integral part of the product).

• For information on the recycling and collection systems for these devices, please contact the dealer or another person registered in the various National Registers for the other countries of the European Union. Waste from households (or of similar origin) may be delivered to separate municipal waste collection systems.

• When purchasing new equipment of an equivalent type, it is possible to return the old equipment to the seller. The retailer will then contact the party responsible for taking back the equipment.

• Appropriate separate collection of discarded equipment and forwarding to subsequent environmentally compatible treatment, recovery and disposal operations avoids potential negative effects on the environment and human health, and promotes recycling and recovery of component materials.

Identificativo modello:
Model identifier(s):
Référence(s) du modèle:

Tesi Electric

Potenza termica Heat output Puissance thermique				Tipo di potenza termica, solo per apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione) Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)		
Dato / Item / Caractéristique	Simb. / Symb. / Symb.	Valore / Value / Valeur	Unità / Unit / Unité	Dato / Item / Caractéristique	SI / YES OUI	NO / NO NON
Potenza termica nominale Nominal heat output Puissance thermique nominale	P_{nom}	0,5/0,75/1,0/1,25 1,5/2,0	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato Manual heat charge control, with integrated thermostat Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	○	◉
Potenza termica minima Minimum heat output (indicative) Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	NA	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	○	◉
Massima potenza termica continua Maximum continuous heat output Puissance thermique maximale continue	$P_{max.c}$	0,5/0,75/1,0/1,25 1,5/2,0	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	○	◉
				Potenza termica assistita da ventilatore Fan assisted heat output Puissance thermique réglable par ventilateur	○	◉

Consumi ausiliario di energia elettrica Auxiliary electricity consumption Consommation d'électricité auxiliaire				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione) Type of heat output/room temperature control (select one) Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)		
Dato / Item / Caractéristique	Simb. / Symb. / Symb.	Valore / Value / Valeur	Unità / Unit / Unité	Dato / Item / Caractéristique	SI / YES OUI	NO / NO NON
Alla potenza termica nominale At nominal heat output À la puissance thermique nominale	el_{max}	<0,001	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente Single stage heat output and no room temperature control Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	○	◉
Alla potenza termica minima At minimum heat output À la puissance thermique minimale	el_{min}	NA	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente Two or more manual stages, no room temperature control Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	○	◉
In modo stand-by In standby mode En mode veille	el_{SB}	<0,0005	kW	Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico With mechanic thermostat room temperature control Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	○	◉
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente With electronic room temperature control Contrôle électronique de la température de la pièce	○	◉
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero Electronic room temperature control plus day timer Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	○	◉
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale Electronic room temperature control plus week timer Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	◉	○

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente di tutti gli apparecchi per il riscaldamento di'ambiente locale, η_s Seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters, η_s Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux de tous les dispositifs de chauffage décentralisés, η_s $\eta_S = \eta_{S,on} - 10\% + F(2) + F(3) - F(4)$				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni) Other control options (multiple selections possible) Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)		
Dato / Item / Caractéristique	Simb. / Symb. / Symb.	Valore / Value / Valeur	Unità / Unit / Unité	Dato / Item / Caractéristique	SI / YES OUI	NO / NO NON
Efficienza energetica stagionale in modo attivo Seasonal energy efficiency in active mode Efficacité énergétique saisonnière en mode actif	$\eta_{S,on}$	40	%	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza Room temperature control, with presence detection Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	○	◉
Fattore di correzione legato al dispositivo di controllo Correction factor related to device of control Facteur de correction pour le dispositifs de contrôle	F(2)	7	%	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte Room temperature control, with open window detection Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	◉	○
Fattore di correzione legato alle opzioni di controllo Correction factor related to options of control Facteur de correction pour les options disponibles	F(3)	1	%	Con opzione di controllo a distanza With distance control option Option contrôle à distance	○	◉
Fattore di correzione legato al consumo in stand-by Correction factor related to consumption in stand-by Facteur de correction pour le consimmation en mode veille	F(4)	0	%	Con controllo di avviamento adattabile With adaptive start control Contrôle adaptatif de l'activation	○	◉
Efficienza energetica stagionale **Seasonal energy efficiency** **Efficacité énergétique saisonnière"**	η_s	38	%	Con limitazione del tempo di funzionamento With working time limitation Limitation de la durée d'activation	○	◉
				Con termometro a globo nero With black bulb sensor Capteur à globe noir	○	◉

www.irsap.co.uk

FOISTR1485

Units 13 – 14 Charlwoods Road East Grinstead
West Sussex
RH19 2HU